

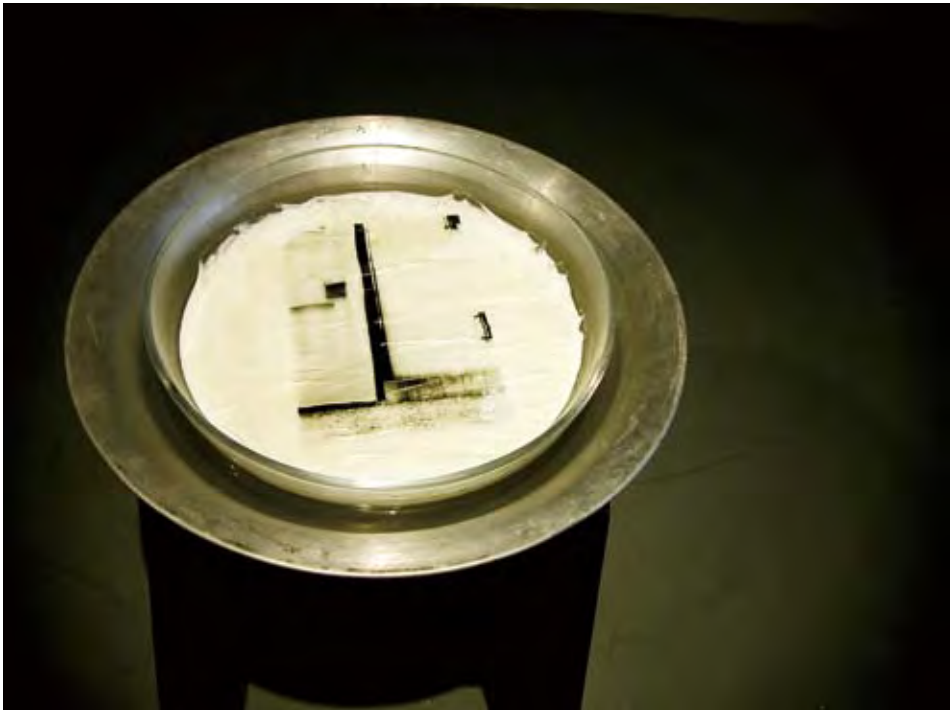
それはすべて受け入れること
to accept everything

Kiyomi + Tetsuhiro Uozumi

Haku Maku

名古屋という街にビルの隙間を見つけました。
隙間ははっきり都市から切り取られたように佇んでいました。
そこには機能と無意味の境界線がありました。

There was some space between the buildings in a city named NAGOYA.
This space stood still in a void, that had been torn out of the city.
Here is the boundary between function and non-function.



2005, Kyoto
milk, basin, sensitized film



1030x1456mm
digital print, cement, hemp cloth





The weight of vagueness, just a little lighter than 1g

2010, Düsseldorf
balance, cellphone, salt





名も無い機能とそこに起きている小さなできごと。

Nameless function and a small occurrence what comes there.





on the inside of glass

ベルリン ノイケルンにある、光の届かない地下の一室に
昼も夜もない世界がありました。そこに落ちた時間の痕跡。

In Berlin Neukölln, there was a world doesn't have day and night in a basement
where the light doesn't spill into. There was a trace of time which fell there.



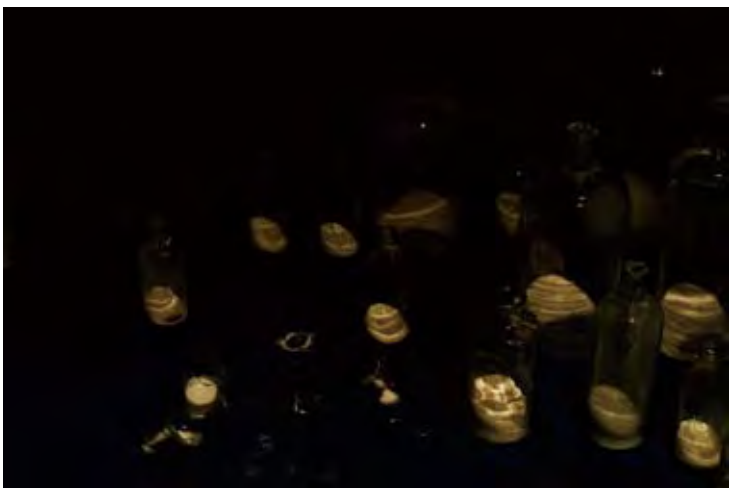


2010. Berlin
cotton cloth, glass, salt









colour of water

絵空事ですが、光のつかまえたかたです。

It is a daydreamy thing, how to catch the light.



2008, Berlin
porcelain, cotton cloth, wax, water





Siro Kuro

色を失っても残るもの

Even if the color is lost, there is something to be left.



2005, Nagoya
porcelain, Japanese mourning dress, sand, tatami





Noki Saki

内側の不思議、掴めているようで掴めていない、そして消えていくもの。

Inside is a wonder. I can catch it, but I can't catch it, and it disappears from the inside.



2006, Kyoto
porcelain, felt, flour



Waterside

その先が水面にふれたとき、
静かに、はにかみながら、何かが生まれた。

Just as the end touched the surface of the water,
just a minute, just a little, something wonderful was coming.

2010, Berlin
wrapped branch with cotton cloth, wax, water,









Kiyomi + Tetsuhiro Uozumi

- 2004 Creative activities beginning
Solo-exhibition "Haku Maku" at Gallery haneusagi in Kyoto
- 2005 Exhibition on campus at Aichi Prefectural University of Fine Art and Music
- 2006 "To Be Not Extinguished in Such a World" at Gallery 16 in Kyoto
Exhibition on campus at Aichi Prefectural University of Fine Art and Music
- 2008 Group exhibition "Christmas Bazar with Artists in Berlin"
Turn berlin gallery in Berlin
- 2009 Group exhibition "Miscellany Springs" Turn-berlin gallery in Berlin
Competition "Walter Koschatzky Kunstpreis 2009" (purchase)
at MUMoK in Vienna
Group exhibition "SHIRO / WHITE" at Buchexil-Neukölln Antiquariat in Berlin
Group exhibition "My One Day" at Josetti Hoefe in Berlin
Art fair "Hanse Art" in Bremen
Group exhibition "5th Salon Culturel Ladoré" Salon Culturel Ladoré, in Berlin
- 2010 Solo exhibition "Waterside" at Klötze und Schinken in Berlin
exhibition at Caffetteria Buchhandlung in Berlin
Group exhibition "WE ARE THE ISLANDS" Bethanien in Berlin
Group exhibition "YOUNG ART AUCTION" in Vienna Austria
Group exhibition at K-Salon in Berlin
Exhibition in showcase at Künstlerverein Malkasten in Düsseldorf
Group exhibition "6.Kalk kunst" in Cologne

since 2007 live in Berlin

Kiyomi Uozumi

1981 Born in Wakayama, Japan

EDUCATION

2000-04 Kyoto University of Art and design, B.A. Fine Art Sculpture

2007-09 The Berlin University of the Arts, class Prof. Leiko Ikemura, as guest student

Tetsuhiro Uozumi

1980 Born in Aichi, Japan

EDUCATION

2000-04 Kyoto University of Art and design, B.A. Fine Art Sculpture

2002 Tohoku University of Art and Design Sculpture course, Exchange program.

2004-07 Aichi Prefectural University of Fine Art and Music, M.A Fine Art Sculpture

2007-09 The Berlin University of the Arts, class Prof. Leiko Ikemura, as guest student

Kiyomi + Tetsuhiro Uozumi

Klosterstr.44
10179 Berlin

+49(0)30-4176-6386

contact@uozumi-uozumi.com
<http://www.uozumi-uozumi.com>

©2011 Kiyomi + Tetsuhiro Uozumi
All Right Reserved.